

中文媒體聯絡人: Alice Yuan  
[axfyuan@bower.org](mailto:axfyuan@bower.org); 714-567-3637

## 新聞稿

# 勵精圖治三十載 碩果累累正當年

## ——慶賀彼德·凱利博士任職寶爾博物館館長 30 週年

寶爾博物館一年一度的“董事會答謝晚宴”，於 2021 年 6 月 15 日如期舉行，主題有感謝疫情期間所有的支持者和讚助人、歡慶博物館關閉一年後再次對外開放等，而其中一個非常重要的主題是“慶賀彼德·凱利博士(Dr. Peter C. Keller) 任職寶爾博物館館長 30 週年”。



凱利博士於 1991 年擔任寶爾博物館館長。30 年來，在他的督導下，寶爾博物館成功完成兩次重大擴建，使該館從一個以保存並陳列橙縣歷史為主要的地方性的紀念博物館，成功轉型，並升級為可以展示全球各地藝術文化寶藏的具有國際水準的世界知名博物館。

凱利博士說：“在經歷了如此艱難的一年之後，感謝寶爾博物館全體董事會和員工們，以及參觀者的不離不棄，感謝社區的持續關注與支持，30 年的風風雨雨成就了今天這個團結的大家庭，疫情的洗禮讓這個大家庭變得更加堅強！”

晚宴的主持人是寶爾博物館的老朋友、PBS 電台的製片人 Maria Hall Brown，有一百多位過去和現任董事會成員、好友、支持者出席，其中包括慈善家張祥華夫婦、洛杉磯台北經濟文化辦事處黃敏境處長、台灣書院楊婷嬪主任，寶爾博物館董事會成員有華人董事長施劉秀枝(Anne Shih)、副董事長 John H. Lee、秘書 Alan Burns、榮譽董事 Edward P. Roski Jr.，以及因在疫情期間有突出貢獻而獲得“劉秀枝獎”的董事會財務總監 Robert Ronus。

BOWERS  
MUSEUM

2002 NORTH MAIN STREET, SANTA ANA, CALIFORNIA 92706  
BOWERS.ORG | TEL 714.567.3600 | FAX 714.567.3603

Accredited by  
American  
Alliance of  
Museums

## 重新開放和重新命名



John H. Lee, Anne Shih, and Dr. Peter C. Keller

答謝晚宴的序曲是“重新命名儀式”，用彼德·凱利博士的名字重新命名寶爾博物館南門主庭院展廳入口的門楣（見左圖）。在寶爾博物館服務了 25 年的華人董事長施劉秀枝為此次命名儀式揭幕，她和凱利博士被稱為“黃金搭檔”。他們並肩作戰、共同努力，為寶爾博物館開啟了一個成功的新紀元，先後舉辦了許多重量級展覽，例如兩次的兵馬俑、大英博物館的木乃伊、郭培的法國高定時裝，以及剛剛結束的大型迪士尼特展等。

董事長施劉秀枝在接受 Orange Coast 雜誌記者採訪時說：“我希望在世界各地文化中由我協助播下的種子，能夠隨著時間的推移，在世界各地生根發芽，在美國乃至全球其他地區的不同文化之間建立更深入的理解。”

在出席晚宴的賓客中，有兩位年輕的特邀嘉賓，一位是施欣宏(Ian Shih)，另一位是池偉容(Ayden Chi)。他們

是寶爾博物館的青年大使，特意用自己的獨特才藝恭賀凱利館長，施欣宏為館長畫的素描惟妙惟肖、神采奕奕；池偉容演奏的小提琴曲“愛的禮讚”獲得滿堂喝彩，他現在是洛杉磯科爾本管弦樂團(Colburn Youth Orchestra)的小提琴手。

青年大使(Junior Ambassador)項目，是劉秀枝董事長在 21 年前創立的，旨在為美國高中學生提供一個服務社區、了解文化歷史和提升公眾演講能力的機會。學生們在寶爾博物館集中培訓後，前往世界著名的上海博物館實習，並為參觀者講解文物。到目前為止，已有一百多名學生經過培訓、實習和考試成為寶爾博物館的青年大使，他們在這個項目中的經歷改變了他們的人生，也為他們進入大學增加義工服務的機會。

因疫情蔓延而關閉了一年的寶爾博物館，於 2021 年 3 月 17 日再次對外開放後，參觀人數再創歷史新高。6 月 20 日大型迪士尼特展結束之後，凱利博士帶領全體員工，將工作重心轉向夏季新展，即兩位充滿活力的加州女性：葛兒·加納·洛斯基(Gayle Garner Roski, 1941-2020)和安·卡倫(Ann Cullen, 1928-2018)的水彩畫展。

2021 年 7 月 24 日至 11 月 14 日，水彩畫家葛兒·加納·洛斯基作品展：“洛杉磯的禮物：水彩畫中的記憶”；2021 年 8 月 28 日至 12 月 19 日，畫家及收藏家安·卡倫的作品和收藏展：“藝術遺產：卡倫夫婦經典收藏展”。這兩個展覽都不另收門票。

寶爾博物館目前正在展出的階段特展是“金雕玉琢：台灣雕刻大師吳卿、黃福壽雙人展”，呈現 17 件金雕大師吳卿和 27 件玉雕大師黃福壽的經典稀世作品。該展也不另收門票，2021 年 9 月 5 日結束。票務詳情請登錄寶爾博物館網站：[bowers.org](http://bowers.org)。

###

BOWERS  
MUSEUM

2002 NORTH MAIN STREET, SANTA ANA, CALIFORNIA 92706  
BOWERS.ORG | TEL 714.567.3600 | FAX 714.567.3603

Accredited by  
American  
Alliance of  
Museums